联 合 国 **S**



安 全 理 事 会

PROVISIONAL

S/PV.3819
25 September 1997

CHINESE

第三八一九次会议逐字记录

1997年9月25日星期四，上午9时
在纽约总部举行

主　席：	奥尔布赖特夫人	（美利坚合众国）
成员国：	智利	因苏尔萨先生
	中国	钱其琛先生
	哥斯达黎加	纳兰霍-比科亚洛沃斯先生
	埃及	穆萨先生
	法国	韦德里纳先生
	几内亚比绍	达席尔瓦先生
	日本	小渊先生
	肯尼亚	卡伦佐·穆肖卡先生
	波兰	罗萨蒂先生
	葡萄牙	伽马先生
	大韩民国	郑先生
	俄罗斯联邦	普里马科夫先生
	瑞典	耶尔姆-瓦伦先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	库克先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

97-86049 (c)

上午9时15分开会

通过议程

主席(以英语发言):安全理事会主席将忆及,安全理事会本次会议的日期和议程已在安理会成员前几次磋商中商定。

议程通过

非洲局势

邀请津巴布韦共和国总统、非洲统一组织现任主席罗伯特·穆加贝先生阁下

主席(以英语发言):根据安理会在事先磋商中达成的谅解,我请礼宾处处长陪同津巴布韦共和国总统、非洲统一组织现任主席罗伯特·穆加贝先生阁下在安理会议席就座。

应主席邀请,津巴布韦共和国总统、非洲统一织组现任主席罗伯特·穆加贝先生在陪同下在安理会议席就座

邀请非洲统一组织秘书长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生

主席(以英语发言):根据安理会在事先磋商中达成的谅解,我请非洲统一组织秘书长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生阁下在安理会议席就座。

应主席邀请,非洲统一组织秘书长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生在安理会议席就座

欢迎各国外交部长

主席(以英语发言):我非常高兴地注意到,所有安理会成员的外交部长都出席了

安全理事会本次会议。我欢迎他们出席安理会。

我还要感谢并欢迎其它国家的外交部长今天也在安理会会议厅与会。他们的与会证明，将在本次会议上处理的议题十分重要。

在此与会各位所展示的合作精神使本次会议成为可能，对此我们大家都非常赞赏。

安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会今天召开关于非洲问题的第一次部长级会议。本次史无前例的会议是在出现新的全球责任伙伴关系之时召开的，安全理事会所有成员和整个国际社会都负有这种全球责任。近年来，安全理事会成员在处理国际社会面临的若干最复杂、最重要和最负有挑战性问题方面共同努力，并取得一些成功。今天的会议旨在把国际社会注意力焦点集中在非洲局势。本次会议为评估现状并为帮助非洲大陆奠定和平与繁荣未来的基础提供了机会。我们相信，今天的会议将促使我们共同努力，协助非洲各国人民和各民族建设这种未来。

我要提请安理会成员注意文件S/1997/730，其中载有1997年9月22日阿根廷常驻联合国代表给安全理事会主席的信，该信转递了阿根廷外交和宗教事务部长就今天会议给安全理事会主席的日期相同的信。

我谨请津巴布韦共和国总统、非洲统一组织现任主席尊敬的罗伯特·穆加贝先生阁下发言。

穆加贝总统（以英语发言）：联合国大会和非洲统一组织部长理事会过去曾就两组织合作问题通过决议。这些决议多年来提供了一种框架，在此框架内一种新生的伙伴关系开始得以维持并得到更有力的推动。

今天，我要首先感谢安理会以建立非洲统一组织和联合国间新型伙伴关系为宗旨，召开本次特别部长级会议。这一主动行动非常值得称赞和欢迎。我们希望安全理事会和大会认真审查本次会议的审议结果，以期产生一项着眼行动的决议，这将不仅有助于建立这种新型伙伴关系，而且也将确保培育这种关系，以便为非洲复兴作出

重大贡献。

过去，安全理事会关于非洲问题的会议和辩论往往是临时举行，专门讨论本大陆一个一个国家的危机和武装冲突。我认为，今天的会议相当独特。可以看出，非洲正在复兴、重生和复苏，这不仅正在改变非洲社会，而且正在改变非洲与世界其他地区的关系，今天的会议正是在这种背景下召开的。我们希望这次特别会议将更进一步促进这个进程。

后冷战时代给非洲提供了千载难逢的机会，使非洲可以在没有外来非法和往往具有破坏性的干预情况下，肩负起责任，更好地掌握自己的命运。这样，我们可以努力加强与国际社会其它成员的建设性关系。例如，在和平与安全领域非洲在充分认识到非洲国家、非洲统一组织和联合国之间的共存关系前提下，作出决定并下定决心，肩负起更大责任，发挥带头作用，以解决非洲各种危机，包括各种武装冲突。

联合国安全理事会肩负着维持国际和平与安全的主要责任。因此，不可能有专门属于非洲的和平纲领：这个纲领必然是整个国际社会赞同并支持的联合国纲领。这是我们对《联合国宪章》第八章规定的理解，这一章专门讨论联合国与各区域组织的合作。

我们非洲统一组织非常重视在国家、区域和大陆各级建立和维持和平与安全，以实现持续经济增长和发展。但恰恰相反，我们坚信，在今日非洲普遍赤贫的情况，我们热情追求的和平与安全是不可能实现的。我们深信，一个政治稳定、繁荣和生机勃勃的非洲是促进全球和平与安全的最佳所在。

我们通过南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)、西非国家经济共同体(西非共同体)等分区域组织，运用分区域机制，努力解决分区域危机。非洲统一组织本身也通过非洲统一组织冲突预防、处置和解决机制中央机关努力在这些活动中发挥作用。包括建立能力在内的这些活动需要国际支持，以使这些机构和机制可以有效地发挥作用，以支持联合国在非洲的维持和平活动。

从本十年开始，非洲进行经济和政治改革的国家激增。多数非洲国家已开始并

推行经济结构调整方案,除其它事项外,这些方案包括贸易自由化、改善投资环境和面向市场的经济政策。对非洲而言,现在亟需在基础结构发展方面投资。国际金融机构和捐助界增加支助将极大地提高这些政策获得成功的可能性。

1990年以来,二十多个非洲国家举行了自由和公平选举。然而,选举并未象有些人所希望的那样成为灵丹妙药。这主要是普遍存在的不发达经济状况造成的。非统组织现已开始对军人政府或通过非民主和非宪政程序掌权的政府采取明确立场。我们已明确指出,我们不再容忍这些政权。我们呼吁国际社会坚定地支持我们,不授与这些政权合法地位,不承认这些政权,支持我们努力恢复民主制度和清廉政治。

非常明显,象在塞拉利昂和布隆迪等国家,那里新建立的民主制度被人从军事上摧毁,因而未能持久。联合国--事实上整个国际社会--必须协助非洲国家,以确保民主制度成为不可逆转的进程。必须从经济上支持目前争取民主制度和法制的趋势,只有这样,非洲国家才能够享受到冷战结束后的和平红利。

我必须提出非洲大陆关注的另一事项,否则我将失职,这个事项需要安理会关注,而且在非洲统一组织上一次首脑会议上曾经辩论过这一事项,这就是必须寻求办法,解决利比里亚、美利坚合众国和联合王国因洛克比悲惨事件而引起的争端。除失去亲人的家属外,由于对利比亚实行制裁,许多其他无辜第三者仍然受害。现在利比亚已经同意两名被指控的利比亚人可以在第三国或在国际法院根据苏格兰法律由苏格兰法官审判。我们认为这个提议应该得到认真考虑,以便促进这些事项的解决。非洲统一组织愿意协助努力打破目前的僵局。

今天的行动必须促使我们在联合国以前关于非洲行动基础上更进一步,以前的这些行动由于缺少必要的执行资源而搁浅和崩溃。这些行动包括1990年代联合国发展新议程的先驱非洲经济复苏和发展行动纲领、联合国全系统援助非洲特别倡议和联合国工业发展组织(工发组织)促进非洲工业化联盟,以上方案没有任何一个是成功的典范。由于特别是在联合国列为最不发达的33个国家,非洲的经济和社会状况仍然非常危机,必须制订可以产生可以看见的结果的现实方案。今年5月在哈拉雷举

行的非统组织部长会议第66次会议上，联合国非洲经济委员会执行秘书回顾了非洲的经济困境，虽然多数非洲国家已经开始实现积极的经济增长，但它以严峻的统计数据向我们描绘了日益悲惨的非洲现实。

他说，撒哈拉沙漠以南的非洲地区人口约5亿多，其中约2.26亿人每天生活费用不到1美元；2.9亿人是文盲；2亿人没有卫生保健；2.74亿得不到干净的水。显然，我们现在谈的贫穷不仅仅是相对社会贫困的情况，这是绝对的贫困。

在如此恶劣和沉重的数据面前，国际合作的信誉显然受到威胁。同样，面对官方发展援助下降和债务负担不堪承受的情况下，国际社会与非洲真正伙伴合作的说法不久就可能显得空洞，除非这种伙伴合作能在具体的行动方案中得到体现。因此，迫切需要减免债务。

在国家与政府首脑大会一级，非洲已经确定把建立非洲经济共同体作为它的优先任务，具体办法是实现区域和次区域一体化；维护和平与稳定的条件；发展人的资源；消除贫困；促进人权；改善妇女与儿童的状况；巩固民主；以及实行善政。过去，非洲经常只能听人指手画脚，从来没有机会制定我们自己的优先任务。我们真希望我们的伙伴真正承诺推行一种以主权平等和相互有利为基础的新的伙伴合作关系。

最后我谨表示，非洲要求的不是施舍，而是一种相互有意的新的伙伴合作关系。我们今天看到，全世界对在非洲投资和同非洲贸易的兴趣日益增长。我们欢迎和鼓励这种意向。随着和平、民主与稳定的疆域在非洲大陆扩大，一种有利于安全又有利可图的投资的环境无疑也会增长。

非洲希望成为新型国际经济环境的一个组成部分，并愿意在解决今后的全球挑战中发挥自己的作用。正是鉴于这项重要的需要，我谨代表非洲统一组织以及津巴布韦，对召开这次安全理事会特别部长级会议，旨在发起非洲统一组织和联合国之间的一种新的伙伴合作关系，表示我的感谢和赞赏。

主席（以英语发言）：我感谢津巴布韦共和国总统及非洲统一组织现任主席对我讲的客气话。

我请联合国秘书长科菲·安南先生阁下发言。

秘书长(以英语发言):我欢迎安理会决定就非洲问题召开一次部长级会议。非洲以及非洲同世界其他地区的关系正在变化。许多事态发展是积极的。因此,在这一变革和希望的时刻,国际社会仔细审查如何才能最佳地支持和协助非洲,是及时和恰当的。

十年前,许多非洲国家面临危机。非洲大陆许多地方发生流血,冲突猖獗。经济停滞不前。饥荒、营养不良和疾病的幽灵笼罩着若干非洲国家。

但现在非洲已经发生的重要的变化。非洲正在重新发现稳定。投资正在重新返回许多非洲国家。随着改革帮助非洲经济实现增长,数百万非洲人又再重新恢复对自己和他们家庭的希望。

非洲许多地区出现了一场新的争取民主运动。许多国家正以多党选举巩固民主治理;在其他国家,民主进程正在进行。民主化进程以及确保社会正义及尊重人权和基本自由两者之间的联系得到承认和理解。用斯瓦希里谚语言说,“你不能改变方向,那就把船帆调过来”。非洲人正在借着吹遍我们全球的变革之风,他们正开始尝到甜头。

结果是认识起了变化。现在已有一种新的共识,即解决非洲问题的首要责任在于非洲人自己的身上,正如我们听到穆加贝总统所说。这种新的认识也要求重新评估国际社会支持非洲目标的作用。他给非洲以外各国政府和非洲各国政府带来同样的责任。他促使我们精确的思考,我们如何才能最好地陪伴非洲人走上他们通往持久和平、稳定、正义和可持续发展的道路。

他不是搞干涉主义,而是许诺一种以相互支持和信息为基础的成熟的关系。他不依靠报告、研究和文件,而是提供根据共同的目标和分析提供有针对性的援助和支助的前景。

任务仍然是艰巨的。尽管实现了许多进展,武装冲突、政治不稳定和背离民主的倒退仍在妨碍一些非洲国家向前迈进。常常,经济发展仍然很脆弱。在非洲大陆

的某些地区，大量难民和流离失所者流动的情况在继续。在一些非洲国家，政治不稳定和冲突已恶化。一些国家中民族主义抬头，各民族团体相互斗争，争取经济和政治权力，出现分裂。国内冲突正威胁着这些国家的统一，甚至生存。

发展的任务是艰巨的。在48个最不发达国家中，有33个在非洲。联合国开发计划署（开发计划署）今年出版的《人的发展报告》表明，在45个“低度人的发展”类别的国家中，35个在非洲。数据表明，在若干非洲国家中，1960年代和70年代取得的成就已被抵消。人均收入、能够得到干净用水、卫生和保健服务的人数、学校入学人数和人的平均寿命都下降了。非洲是世界上唯一这样一个地区，如果目前的趋势继续下去，预期下世纪贫困将增加。

我们分析和辩论非洲问题，研究和论述非洲的挑战已有几十年。现在是采取行动的时候了。我们--我讲的不仅是安理会，而且也包括联合国和整个国际社会--必须迅速有效地响应非洲的号召。我们必须采取具体措施，提出明确的行动建议。这就是我们的议程。就我而言，我将继续提请安全理事会注意与和平与安全相关，需要及时采取行动，防止冲突升级的事态发展。

经过近年来空前的人道主义危机之后，预防性外交已不再只是可供选择的行动：预防性外交是绝对必要的。因此，我请你们支持非洲统一组织（非统组织）加强其预防性外交能力的努力。

我们已在非洲统一组织与联合国之间建立了密切的伙伴关系。因此，我们可以在非常牢固的基础上继续努力下去。非统组织决定将重点放在预防性外交和缔造和平方面；联合国具备维持和平、执行和平和缔造和平方面的经验和突出地位。在一些国家，联合国维持和平人员正帮助确保制止武装冲突，寻求和平。区域努力是很重要的，尤其是在利比里亚和刚果共和国。联合国努力支持这些努力。我认为，区域组织与联合国在非洲维持和平方面有加强伙伴关系的余地。

我欢迎有关会员国采取加强非洲维持和平的主动行动。在你们的持续道义和物质支持下，并且在与非统组织协商开展的情况下，这些活动正开始使非洲的维持和平

能力出现实际改观。

缔造和平包含一系列广泛的活动,包括复苏、重建、维护法律和秩序以及善政。但关键的基本需要是使平民百姓的生活享有安全:以获得保健、教育和清洁用水及享有体面生活水平为形式的安全。

安全不再局限于防止入侵。真正的安全是建立在牢固的可持续发展基础之上的。寻求和平与安全及建立以正义、民主和人权为基础的社会并不相互排斥。它们是相辅相成的。的确,我们《宪章》中的目标不能按优先秩序排列。我们必须同时寻求和平与安全以及经济和社会发展。没有和平,就不可能实现发展;没有发展,和平也不会持久。

鉴于在非洲确保和平与安全的最好办法是促进可持续发展,我敦促你们尽一切力量,增加对非洲国家的官方发展援助。非洲人和非洲各国政府共同担负着主要的责任,即调动和最大程度地增加国内资源。但是,在今后几年,除了日益增多的外来私人投资外,仍然极其需要公共和私营部门提供外部资金。

只有采取将消除贫困与增长相结合的全面办法,才能取得成功。以增长为目标的战略必须确保公平地分配增长所得的结果。为了在短期消除贫困,为了消除赤贫,应当将发展援助提供给贫困的农村地区。必须将更多的资源用于保健、教育、水供应和其他基本基础设施,以及用于能力建设和创造就业活动。这是《1990年代联合国非洲发展新议程》中的构想。这一构想正由联合国的业务部门并通过《联合国全系统援助非洲特别倡议》加以实施。

应向非洲国家提供更多的援助,以帮助创造一个有利的环境,使公民、非政府组织、私营部门和整个社会都能发挥其创造力和创业能力。

要想使非洲能够应付全球经济的挑战,包括满足实现经济多样化,确保更有机会进入现有市场以及开拓新市场等方面需要,那么就需要外来援助。法律构架、基础设施、教育和培训以及商业和政府事务方面的透明度,都可以发挥作用。在这些领域提供技术援助和指导可以起到至关重要的作用。

另一个紧迫的优先事项是缓解非洲国家的沉重债务负担。布雷顿森林机构为债务负担沉重的穷国提出的倡议是朝着正确方向迈出的一步。但还有更多的事情需要去做。

七国集团的成员已表示支持非洲发展议程。它们呼吁建立一种包括发达国家和发展中国家以及多边机构的新伙伴关系。我欢迎这些倡议。联合国随时准备帮助迅速实施这些倡议。

我们已经在政府间一级商定了许多以非洲优先发展事项为重点的国际文书。就其本身而言,发展是必要的;它也是非洲大陆持久和平与安全唯一有效而长期的保障。

以上是我的意见和建议。我随时准备采取安全理事会要求我采取的一切行动。

非洲正在指明道路。现在,人们要求国际社会采取行动。让我们一道响应这个要求:让我们为此制定一项可行的议程。明确而具体的确定我们所能采取的步骤。

让我们不仅作出承诺,而且采取行动,与非洲一道,并且为了非洲,更好地一道努力。

主席(以英语发言):我请非洲统一组织秘书长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生阁下发言。

萨利姆先生(非洲统一组织秘书长)(以英语发言):主席女士,首先我要表示赞赏你和安全理事会成员及时采取主动,召集安理会这次专门讨论非洲问题的部长级会议。安全理事会今天是在非常特殊的情况下举行会议的,从而确认了人们所提出的关切,即需要国际社会进一步参与解决并更多地关注非洲所面临的问题。

在近几年里,非洲大陆和人民遇到了许多严重的问题,而在这个过程中,我们学到了很多东西。今天,非洲正在深入开展非常艰难的政治和社会经济改革。民主化进程正在扎根,而且善政、责任制、尊重人权和法制现在是非洲大陆关注的焦点。

我们强烈认为,和平、安全和稳定问题以及经济发展问题应同时加以处理,因为它们是相互补充的。我们认识到,虽然社会经济发展是我们的基本目标,但如果没有

和平、安全和稳定的环境,就不可能取得有意义的进展。非洲现在正是本着这一精神参与关于设立非洲经济共同体的《阿布贾条约》的实施进程、预防、管理和解决冲突的机制以及与人的发展和社会发展努力有关的其他集体行动。

无疑,继续在我们大陆一些地区激烈展开的冲突,占去我们的主要精力。尽管大多数国家并未经历这种冲突的爆发,但事实仍然是:目前的冲突对整个大陆的和平、安全与稳定产生深远影响。塞拉利昂、非洲之角、刚果(布拉柴维尔)和现在的科摩罗的冲突,以及卢旺达和利比里亚的悲剧,不幸证实了这一事实。

这些冲突给我们大陆和各国人民造成了难以弥补的损失、破坏和损坏。它们还带来深刻的人道主义悲剧。它们迫使我们数百万计的人民过着难民的流浪生活。此外,由于难民大批流入庇护国所造成的难以承担的负担、因此产生的环境恶化以及当地人口中间产生的沮丧和愤怒,非洲对难民的传统同情与款待已经减少。而武装难民现象的爆发又加重了这一情况。国际社会在解决难民问题和反复出现的人道主义危机时,必须考虑到这些因素。我们必须阐明同情与真正人道主义原则的需要,其中包括庇护和不驱逐的原则。但我们这样做是,绝不能仅争取消除这些人道主义危机的根源,而且还要解决庇护国的问题与合理关注。

因此,我们应重新致力于汇集我们的资源和能量,密切合作以解决冲突给非洲大陆造成的灾祸,促成一种和平、安全、稳定和理解的气氛。在这一努力中,我们应向非统组织现任主席穆加贝总统刚才所指出的那样,还要争取找到持久与和平解决各种争端的办法,例如阿拉伯利比亚民众国与美国和英国关于洛克比问题的争端。非洲统一组织一直表示,它关注持续对该国实行的制裁、制裁对普遍人民的人道主义影响,并非根据可接受的司法与国际法要求而公正地审讯嫌疑犯。安全理事会或许希望认真考虑非统组织和阿拉伯国家联盟共同提出的旨在争取公正和公平地解决危机的建议。

建议安全理事会举行本次特别会议,我们应从我们的经验中汲取教训。我们应从未能预期和有效防止卢旺达的种族灭绝罪的情况中学到东西,对罪行造成我们数

十万人类同胞的死亡。我们应从安全理事会无法对非洲领导人关于处理前扎伊尔工作地区的危机的呼吁作出适当反应的情况中汲取教训。我们的目标就是形成一种使我们能够以持续的方式一道解决我们大陆所面临的尖锐问题的新的和真正的伙伴关系。虽然非洲和任何其他区域一样,有责任优先解决其问题--而非洲国家已清楚地表明它们决心解决这些问题--但联合国不能推卸《宪章》为其规定的对该大陆的责任。

鉴于我们在这里开会,我还认为我们应重新承诺扩大联合国与我们大陆各机构之间的合作与协调。在这方面,我提议联合国、尤其是安全理事会应适当考虑该大陆的组织即非统组织及其领导人根据他们所具备的区域条件而阐明的该大陆的各种立场。例如,非洲很多人不能理解为什么尽管刚果局势国际协调委员会主席、加蓬的哈吉·奥马尔·邦戈总统要求部署一支维持和平部队,而安全理事会却至今未能采取果断行动。

关于联合国与非统组织之间的合作,我们的目标应是根据《联合国宪章》第八章以及《和平纲领》有关区域组织在维持和平与国际安全中的作用的规定,建立一种新的伙伴关系。

我谨借此机会重申非统组织继续为此与联合国秘书长进行十分密切的合作的意向。我们在这一努力中,应以确保相辅相成和基于相对优势的合理分工的需求为指南。这种合作应紧急集中处理该大陆目前爆发的暴力与冲突。但它应把愈来愈多的注意力放在预防性外交、预防行动和预防性部署方面。我们还应旨在重新确定我们的合作方向,以建立有关冲突后重建及建立和平的共同能力。

最后,我谨强调向非统组织提供必要的后勤和技术援助的重要性,以加强其对冲突局势作出反应的能力。我们已在这方面开始同联合国协商,我们希望确定具体的模式以改善合作。然而,在加强非统组织的能力的必要性之外,还需要支持我们单独会员国的能力及其次区域机制,使它们能够在预防、控制和解除冲突方面履行责任。在这方面,我谨欢迎我们的一些外国伙伴提出的支持非洲维持和平能力的倡

议。我们认为这些倡议表明了推动非洲预防、控制和解决冲突努力的良好意向。

我们真诚期望，在举行安全理事会本次特别部长级会议的内在的具象征意义的兴趣与关注的政治表现之后，还会看到安全理事会及整个联合国的更积极和专心的参与，以解决非洲的各种问题，尤其是那些有关和平、安全、稳定和发展的问题。

主席(以英语发言)：我现在请智利外交部长何塞·米格尔·因苏尔萨先生阁下发言。

因苏尔萨先生(智利)(以西班牙语发言)：主席女士，感谢你举行这次及时和必要的辩论。

智利相信非洲、它的文化和它的人民。我们在过去两年中在安全理事会中的大部分参与，都是专门由于设想各种方法来帮助解决该区域的冲突。

今天的部长级会议对我们来说有三个重要意义：

第一，它突显了国际社会其他国家对非洲局势的政治优先考虑。

第二，它意识到穆加贝总统再次回顾的该区域近年来已取得的进展，尤其是该区域很多领导人承担起其解决非洲国家内部及其之间的紧张局势和不稳定的责任的意愿。

第三，这次会议象征着承诺增加和加强同非洲国家的国际合作，这种合作是基于非洲国家本身的社会和经济需求以及它们在和平与安全领域的优先事项的。

在非洲，智利的确没有战略利益，而且它在地理上离非洲很遥远。但是我们的信念将我们紧密联系在一起，我们的信念是世界和平需要非洲的安全和稳定。在联合国我们已经竭尽全力确保这个观点获胜，从大会和安全理事会到社会发展问题世界首脑会议，在那里智利推动并获得各国元首支持非洲发展的特别承诺。

在安理会讲坛上，我们谨提出我们关于处理该地区现有冲突的未来手段。

第一，国际社会在作出决定时必须日益增多地得到非洲国家为它们自己所设立的共同政治机制的指导。非洲统一组织的预防、管理和解决冲突的机制、在利比里亚和最近在萨拉热窝的西非国家经济共同体(西非经共体)、阿鲁沙进程以及其他次

区域安排:10年前这些机制并不存在。未来必须巩固和加强这一巨大进展。

第二,国际社会不能对解决非洲所有冲突采用普遍方案。规则应该是尊重每个局势的具体特点。这并不容易,因为我们注意到许多自诩为非洲专家的人常常是错误的。必须由非洲领导人和各国人民在不断增加的民主框架内找到解决他们自己问题的办法。

第三,政治领导人个人对和平的承诺是没有替代物的。我们在我们自己的国家中为恢复对人权的尊重、民主和公平发展而勤奋工作的那些人知道走向民主和解决的道路是多么艰巨。但是,与此同时,我们认识到如果不珍视和平的概念,那么在行动上也就没有和平。政治领导人的责任是本着这一原则行动并为他们的跟随者树立榜样。

第四,在非洲犯下了人道主义暴行。我们并不是在对价值观念进行审判,因为在这个问题上很少社会能首先进行谴责,尤其是在非洲,非洲奴隶和殖民主义的历史仍然使我们感到痛楚。我们是在向非洲的良知以及个人的良知发出呼吁,要求不要重复这些暴力行动;让人们得知真相;让正义获胜;让人得到尊重并且让联合国和非政府组织能够在充分尊重国际人道主义法律的保护之下进行工作。对于该地区的尊严及其政治当局的国际形象来说,这是必要的。

我们对非洲的承诺是展望未来。摆在世界面前的是创造财富和增加福祉的前所未有的能力。但是有待实现的这一新的人类潜力只有在其利益是由所有的人分享之时才能实现。我们不想要这样一个二十一世纪:部分成功、不完全的世界以及被历史潮流抛弃的人民、国家或区域的二十一世纪。

智利不想要一个包括这些和排除那些的一个世界。我们要和平、安全和发展成为每一个个人、每个家庭和每个社区的现实。只有这样,我们才会有一个以促进人类安全作为和平与国际安全的真正象征的世界。在这一框架内,非洲的发展与稳定是我们大家都必须对之负有责任的一项全球优先事项。

主席(以英语发言):下一位发言人是中国副总理兼外交部长钱其琛先生阁下。

钱其琛先生(中国):在本届联大期间,召开安理会非洲问题外长会议,反映了国际社会对非洲的重视,对联合国和非洲统一组织多年来为解决地区冲突所作努力的赞赏。

冷战后国际形势剧变曾经对非洲造成猛烈冲击。近年来,非洲总体局势趋向缓和,经济恢复出现起色,联合自强意识增强,经济一体化进程加快。在非洲国家和非统等区域组织的不懈努力下,非洲大陆的一些热点和冲突逐步得到解决或缓解。但是由于历史原因和种种复杂的因素,非洲局势仍不稳定。特别是今年以来局部冲突和动荡不断发生。

没有稳定,就不可能有发展;没有发展也难有持久的稳定。国际社会特别是发达国家,在关注非洲稳定的同时,应更加关注非洲的发展,帮助非洲国家尽快摆脱贫困,实现经济的持续增长。

非洲有五十多个国家,在不结盟运动中约占半数,在联合国成员国中占了将近三分之一。非洲自然资源丰富,拥有巨大的经济发展潜力,是世界经济发展不可分割的一部分。全球的和平离不开非洲的稳定,世界的繁荣离不开非洲的发展。

-- 我们为非洲的积极变化表示由衷的高兴,并对当前非洲出现的局势动荡和冲突,经济遭受损害,人民蒙受苦难深表关切和同情。

-- 我们呼吁非洲一些出现内乱国家的冲突各方,以国家和人民的根本利益为重,通过和平协商解决冲突和争端,努力化干戈为玉帛,尽早实现国家安宁。

-- 我们希望非洲各民族、部族加强团结,携手合作,共同为国家的和平与发展作出贡献。

-- 我们支持非洲国家根据各自国情自主选择政治制度和发展道路,反对任何外部势力干涉非洲国家的内部事务。

-- 我们赞赏和支持非洲国家和非统组织、阿盟等区域组织为和平解决地区冲突和热点问题所做的努力。

-- 我们主张,包括联合国在内的国际社会应重视非洲问题,认真考虑非洲国家

包括非统和阿盟等区域组织提出的合理主张和要求，支持和配合非洲国家维护地区和平与安全的努力，在处理非洲问题时，充分尊重非洲国家的主权和领土完整。我们赞成安南秘书长就解决非洲面临的问题提交报告。

-- 我们呼吁早日建立公正、合理的国际政治经济新秩序，为非洲的稳定和持续发展创造良好的外部条件，保证非洲的长久和平与发展。

中国作为安理会常任理事国，一向重视非洲，支持非洲国家维护国家独立、主权和领土完整的正义斗争；支持非洲国家为振兴民族经济、促进社会进步所作的努力；我们主张通过和平协商方式解决分歧。我们相信非洲国家完全有能力化解内部冲突和争端。

近年来，中国的国家主席、国务院总理、副总理、外长和许多部门的部长们都访问了非洲，中国同非洲国家的友好合作取得了新的重大进展。今后，中国将继续坚定不移地支持非洲国家的正义主张和合理要求，加强同非洲国家的友好合作关系，为促进非洲的和平、稳定与发展作出自己的贡献。

非洲是充满希望的大陆。我们深信，非洲各国依靠自己的努力，加上国际社会的帮助，一定能够逐步实现稳定和经济的持久发展。

主席（以英语发言）我现在请哥斯达黎加外交部长费尔南多·纳兰霍-维拉洛博斯先生阁下发言。

纳兰霍-维拉洛博斯先生（哥斯达黎加）（以西班牙语发言）：我国代表团非常高兴有你、国务卿女士主持安理会这次极为重要的部长级会议审议非洲的国际和平与安全的一般局势。

安全理事会大部长时间致力于其议程上的非洲问题。非洲的经济和社会危机问题导致那里的武装冲突。每一个问题，特别是萨哈拉以南非洲的严重政治和结构冲突，都显示了安全理事会的概念和做法在冷战后时期经历的变化和会员国对《宪章》第6和7章赋予安理会的权力、义务和责任的解释。

我国在安全理事会和联合国各机构中曾强调指出，我们正从国家间冲突的传统

概念或可能导致国际战争的局势转向一种冲突对于国际和平与安全构成威胁的更完整和更全面的观点。这种观点包括了极端贫困和经济社会欠发达的局势、侵犯人权、难民的大量流动、种族冲突引起的内战、环境的极端恶化、恐怖主义,甚至包括腐败、贩毒和国际犯罪等一些国际社会政治现象。他还包括近年来凶猛的侵入世界几个区域的原教旨主义。这些问题正在成为国际安全日程上实实在在的问题。

我国要强调非洲国家在区域和次区域组织中发挥明确的主导作用解决他们的冲突。哥斯达黎加鼓励非洲在与联合国协调的框架内并根据《宪章》和国际法继续延着这个方向走下去。

哥斯达黎加认为尊重一切人权极为重要。安全理事会在这在方面的信息必须明确和有力:只有要求无条件的尊重人权作为解决冲突的基础,国际社会推动和平与安全的措施才能有意义和持久。

哥斯达黎加认为,任何地区都不能用意思形态、性别、宗教、政治权力纠纷或民族、种族或文化性的冲突作为侵犯人权的借口或长期不受惩罚。维护这一原则立场就是维护联合国的根本实质。

哥斯达黎加同其他国家一道认为,非洲国家已经选择民主政府、法治、尊重和保护人权和通过经济改革实现进步作为结束内部和地区暴力和保证可持续增长和发展的最佳希望。尽管如此,非洲大陆仍继续存在严重的经济、社会和政治失衡,令人沮丧。没有非洲领导人的意愿和国际社会的坚决支持,这些失衡就无法消除。

我国认为,应该以团结的精神和无条件的提供这种支持,同时应更多强调因人道主义的理由有此需要的领域。但是,为了加速巩固民主和法治,国际社会应增加对在尊重一切人权、打击公共和私营部门的腐败以及非军事化和裁军方面继续取得重大进展的非洲国家的支持与合作。

请允许我重新提一下各国际机构提出的关于非军事化和裁军的措施。例如,扩大联合国常规武器登记制度、禁止向不向联合国申报武器转让和尚未签署人权、国际人道主义法和裁军等方面重要公约的国家出口武器;禁止向有迹象表明其军事和

安全部队参与和帮助了侵犯人权的国家转让物资和人员、后勤和财政支持。

哥斯达黎加认为,应敦促生产和经销武器的国家对其向非洲出口的武器实行有效的管制。作为一种协调的战略,国际社会已经正当的要求毒品生产国彻底消灭毒品的根源,从而终止这一瘟疫,帮助削弱毒品对于消费国的影响。要求武器生产国和经销国--这些国家每年毁灭或无可挽回的残害几万名无辜的非洲人--实行类似的克制,从而永久消除这一瘟疫,从道义上讲不同样是非常必要的吗?

1998年2月秘书长将向我们提出的报告,其中许多建议超出安全理事会的权力。因此,报告也应提交给大会和联合国系统其他组织以及民间的人道主义组织。只有这样,并采取完整全面的观点,才能确立国际社会支持非洲人民和国家的有效战略。

武装冲突后,我们不能单纯的要求这一巨大的大陆无限的进行调整、改革和自由化。如果世界真正希望非洲的和平得到巩固,就需要制订广泛深刻的社会和经济重建方案,这一方案需要国际社会、非政府组织的宝贵贡献以及牢固持久的和平环境的支持。

只有在实现经济公正和社会和平的情况下,文职当局领导下的民主才能明副其实的发展。建立这些根本性条件以及发展法治局面使之成为民主秩序和民族和解的基础,是非洲下一个世纪面临的最大挑战。

主席(以英语发言):我现在请埃及外交部长阿姆雷·穆萨先生发言。

穆萨先生(埃及)(以阿拉伯语发言):主席女士,过去几天在你作第一次中东之行时,我极为高兴地与其他人一道欢迎你。你的来访成功地使人们看到你杰出的品格,人们对此深表赞赏,并对制定全面兼顾的政策、对共同积极发动和平进程产生了希望。

今天安全理事会按照你的倡议开会审议非洲局势,这使我能高兴地代表埃及,一个非洲国家,表示我们支持这项倡议的内容和提出的时间。非洲统一组织(非统组织)主席罗伯特·穆加贝总统阁下参加这次会议清楚地证明非洲大陆对这项倡议的重视。

我们认为这项倡议是呼吁国际社会重申它决心在这个历史关键时刻促进采取共同行动来支持非洲国家。有了这种支持，非洲才能够发挥其作用，成为一个全面参与的伙伴来为一种新的国际秩序及其结构、政治、安全和经济的所有各方面制定规则和奠定基础。

非洲现需要处理三个主要要求：第一，努力和平解决非洲一些地区的冲突，以及紧急解决难民问题；第二，实现经济和社会发展，以及在分区域范围和在整个非洲大陆推动一体化；第三，非洲社区实现民主化和尊重人权。

我们在非洲已采取了认真的步骤来达到这些要求。对于第一个挑战，1993年非洲防止、管理和解决冲突机制的建立就是表明非洲愿意肩负起责任来找到和平解决这些冲突的办法，以及在冲突升级前在早期阶段遏制冲突。过去几年中人们看到非洲分区域各国家集团在这方面作出了有效贡献。确实，在处理非洲大陆的危机和遏制并解决危机时，非洲的努力经常早于国际努力。我们在非洲还采取了另一重要步骤，建立了非洲无核武器区，并通过了《开罗宣言》，宣言表示希望世界其他区域，其中首先是中东，也能照这样采取类似措施，中东安全与非洲安全密切相关。

这些事态发展使国际社会比以往任何时候都更有必要加强非洲统一组织的作用、向它提供必要的政治支助、并使它具备必要的物质和技术能力为解决非洲的冲突和问题作出贡献。同样重要的是，在联合国与非洲统一组织之间发展合作关系，以及执行秘书长关于更好地为在非洲防止冲突及维持和平作好准备的报告中提出的建议，这份报告是1995年11月向大会第五十届会议提交的。秘书长的报告提出了关于如何通过旨在加强这两个组织间的协调与信息交流的措施来实现这个目标的建议。除此之外，还要促进通过共同的联合国/非统组织途经来处理非洲危机。

秘书长的报告得出这样的结论，即无论作出何种准备，也无论两个组织间的合作如何有效，非洲的预防性外交、缔造和平、维持和平以及建立和平是否成功将取决于冲突各方是否具有高度的政治意愿来致力于和平解决非洲冲突。还取决于安全理事会的成员以及特别是其五个常任理事国是否具有政治意愿来支助维持和平活动、

以及从一开始提供执行这些活动的任务所需的人力、物力和财政资源。只有在这个基础上,解决和管理冲突的机制才能在冷战后时代的环境中发挥作用。

我谨回顾秘书长向大会本届会议提出的关于联合国与区域组织在预防性外交及和平解决冲突领域进行合作的报告。秘书长在他的报告中例举了联合国与非洲统一组织之间的合作,赞扬了联合国同非统组织之间几乎每天进行联系和磋商,并提及两个组织的秘书长指派了一名特别代表负责大湖区域事务。

我们欢迎美国、法国和联合王国为加强非洲的维持和平能力提出的倡议。但是,我们认为应与非洲统一组织及其解决冲突机制充分合作来作出这种努力。作出这种努力时还应完全符合联合国与维持和平活动有关的任务。应创立一种联合机制来指引非洲国家找到解决危机的办法。

我相信我们都认为非洲必须在处理自己的安全问题方面发挥更大的作用,但以安全理事会为代表的国际社会仍然对维持国际和平与安全负有主要责任。现在需要做的是,建立一种伙伴关系来加强在非洲领土上防止冲突和缔造和平方面的非洲的能力。这将使非洲能与联合国一道参与建立一种稳定的世界秩序;特别是解决冲突的根本原因,预见和防止冲突;以及把努力集中于发展。

关于与实现经济和社会发展有关的第二个挑战,尽管非洲国家在致力于经济改革和执行结构改组方案方面遇到了种种困难,但非洲国家努力认真而成功地执行这些方案,这已得到有关国际机构的承认,并已导致增长率有了明显的好转。

尽管有这些积极的迹象,但我们整个大陆仍遭遇种种困难,外债负担增加、生活水平下降、公民的保健和社会服务水平低、竞争力和吸引外国投资的能力日益减弱。所有这些构成了发展进程的障碍,再加上某些地区继续存在的不稳定和冲突造成了人力和经济资源的浪费。

由于我们非洲人认识到这些因素的重要性,并认识到非洲经济缺乏一体化的不利影响,我们采取了若干措施来建立非洲经济共同体以及恢复作为共同体支柱的分区域集团的活力。这些措施包括消除贸易障碍以及便利资本和人员流动,同时创造

有利于吸引外国投资的气氛、改进基础设施以及加强私营部门在经济中的作用。

毋需说,这些区域努力要有有利的国际环境才能产生硕果。外来援助--尽管我们认识到其必要性和惠益--仍然不足。大会通过的具体行动方案的执行情况经常没有达到我们的期望。其中有些方案和决议仍存于档案中,从未得到执行。

我们对提出新的非洲倡议的需要远远低于我们对制定机制来促进和协调现有倡议的需要,正如秘书长在今天的讲话中重申的那样,无论这些倡议是在联合国内提出的,还是捐助国的倡议,最近的一个倡议是今年6月在丹佛首脑会议上提出的。真正重要的是调动所需资源来促进执行这些倡议。这里我们需要的是努力实现我们非洲国家的紧迫需求,特别是减轻外债负担、增加外国直接投资和打开非洲出口的市场。

关于在非洲对民主的支持和尊重人权,这是我在发言开始时提到的第三点,非洲承诺采取这个办法。这是一项严肃的承诺,非洲国家元首和政府首脑在1990年通过的宣言中重申了这一承诺,而且已通过的《非洲人权和人民权利宪章》强调了它。此外,拟订一项设立一个非洲法院的议定书以审理侵犯人权情况即将最后完成。另外,一些非洲国家组织了选举,应有关非洲国家的要求,联合国和其它国际组织共同观察了这些选举,并承认它们是公正的。

非洲遵守合法性并拒绝偏离它的最强烈的表示是该大陆对塞拉利昂以及之前利比里亚事态发展的坚定和集体立场、我们对安哥拉或刚果布拉柴维尔局势的集体努力、对索马里和大湖区域事态发展的积极后续行动以及对每个事态发展采取的措施。

说了这些话以后,我们不应忽视非洲社会面临的困难条件、坚持民主要求免遭贫困、饥饿和战争的安全环境以及满足确保人民体面生活的基本需要。

非洲的政治、经济和社会改革进程需要得到支持。它渴望受益于其它国家的经验,鉴于每个社会特殊条件、信仰和发展阶段,在这方面不能强加单一的办法。

非洲也在国际一级谋求民主。因此产生了支持改革联合国和改组安全理事会,

为所有区域包括非洲以安理会常任以及非常任席位的形式得到更公正代表性的非洲集体立场。这一立场在6月份于哈拉雷举行的非洲首脑会议所通过的宣言中得到强调。我们支持并坚持这一立场。

最后，我还愿提及安全理事会及非洲社会关切的事，因为它涉及一个非洲国家和人民，即利比亚和洛克比问题。该问题的各方面是众所周知的，而且有关该问题的非洲立场也很清楚，正象非统组织主席穆加贝所说的那样。在我们都强调尊重国际法准则和安全理事会决议的重要性和确保申张正义和公平审判嫌疑犯的承诺时，我在这方面回顾非统组织成员国一致支持的倡议和提出供审议和可能通过的选择。

必须为受害者家属伸张正义。让我们考虑如何尽快协助审判嫌疑犯，以保护和尊重安全理事会的合法性，为该问题各方达成可接受的解决办法，并减轻利比亚人民及受害者家属的痛苦。

我们要求加强联合国及其专门机构支持非洲的作用。在此，我们同意秘书长的发言。本大陆应该能够在国际社会中占据应有的位置，由于某些众所周知的历史事实，它被剥夺了这一位置。我们要力争在非洲和联合国之间建立促进和平与发展的有效的伙伴关系。

主席(以英语发言)：我感谢埃及外交部长对我讲的客气话。

我请法国外交部长于贝尔·韦德里纳先生阁下发言。

韦德里纳先生(法国)(以法语发言)：安理会定期开会讨论非洲，但常常我们紧急地寻找危机的解决办法。所以就非洲大陆和平与发展的问题进行实质性辩论是一个很好的想法。任何其它国际组织都不能以同样的合法性或同样责任这样做。

首先，我们讨论的是哪个非洲？

1995年以来，非洲大陆经历新的增长，超过人口增长率，但这种增长的分配是不平均的。有些国家能够以同时走向民主化和大胆经济改革的方式利用有利的经济条件。但是对于许多国家来说，增长仍没有把握，而且区域情况特别重要。

此外，虽然整个非洲享有新的增长，撒哈拉以南非洲地区在世界贸易中总的份额

在过去25年中逐步下降，以至于目前只占1.5%。这突出说明非洲加入目前全球化进程是多么困难。

尽管多次提出取消或重新安排债务的方案，在非洲寻找办法来获得新动力的时候，债务负担仍是它的一大障碍。

除了这些严重限制以外，还有减少官方发展援助的趋势。随着冷战的结束，一部分非洲曾经享有的援助转向其它地方。首先，某些大国大幅度地削减了发展援助预算。在某些情况中，在1995和1996两年中削减就超过百分之三十。

减少援助时，正值非洲进行富有勇气的结构调整过程。非洲政府因此发现，正好在它们对人民提出巨大要求时，它们的外来资源减少了。

我想在此强调，继续减少国际援助流量全使非洲紧张局势和危机加剧的幽灵抬头。我们1995年在重新补充欧洲发展基金时提请我们的欧洲伙伴注意这一问题，而且我们在1996年里昂七国首脑会议上说明这种情况。这是法国几十年的承诺，而且在很长时间里法国一直单独提出这个问题。它将继续这样做。

这是我们处理非洲安全问题时，必须考虑到的背景，既使在每个危机中，当地和次区域的政治因素，有时是种族因素，也起主要作用。

近年来一些国家的悲剧造成了巨大的人类痛苦和大批平民流离失所，进入本身充满严重问题的国家。这些难民潮流使整个区域动荡，尽管联合国难民高级专员办事处做出了显著的努力。

这些有时被执意进行种族灭绝的武装团伙劫持为人质--为此已经设立一个国际刑事法庭--的人反过来遭到屠杀，必须调查清楚屠杀的情况，以便可以建立不同的未来。

希望的迹象开始出现。首先，几年来，非洲日益证明，它决心积极工作以防止并解决其面临的冲突。非洲统一组织在许多敏感的局势中正在发挥更大和积极的作用。过去12个月中第一次，联合国秘书长和非洲统一组织任命萨赫农大使为大湖区域联合特别代表。法国欢迎两个组织之间关系更加密切。我愿补充，我赞成非统组

织秘书长就邦戈总统关于刚果共和国的呼吁所说的话。

一些次区域组织，在南部非洲，西非和非洲之角，正在发挥自己的力量，并且已经是应该鼓励的稳定因素。国家元首的预防性外交有利地促进解决许多争端。

在某些情况下，非洲尽管手段有限，但仍在维持和平行动中采取主动。在这方面，西非国家经济共同体(西非经共体)监测组(西非监测组)在利比里亚采取的行动就是一个积极的经验。在中非共和国监测班吉协定的特派团对组成该特派团的非洲国家来说也证明是一个成功。安全理事会最近已通过核可继续从事这些活动，承认这项成功。

这项积极的事态发展应该受到鼓励。但是，由于我们认为不应仅限于口头鼓励，必须建立各种机制，使整个国际社会能够协调援助非洲国家和非洲组织的工作，以加强其维持和平能力。本着这种精神，联合王国和美国最近已商定进行合作，以便在联合国主持下并同非统组织联络，加强非洲国家的维持和平能力。

但我们认为，帮助非洲更多地参与解决其危机绝不意味着国际社会应放弃其对非洲大陆的责任。相反，国际社会必须通过超越仅仅表明意愿来参与，并在条件允许其有效存在时，有效干预危机局势。

法国就其而言，意识到它作为安全理事会常任理事国的特殊责任，并指导遵守安全理事会决定的重要性，正在不懈努力帮助防止危机，并日趋赞成采取多边办法解决非洲大陆的安全问题。法国虽然保持着使其同某些国家联系在一起的防卫协定，但它已表示绝不会被拖入内部冲突，也不会干涉非洲伙伴的内部事务。

我国已明确选定其政策：支持建立基于法制、支持民主、支持廉政、支持发展发展--这些非洲稳定与和平的关键因素--的民主国家并建立展望未来的伙伴关系。法国及其欧洲联盟伙伴都奉行这项政策，而欧洲联盟迄今通过各欧洲发展基金、《洛美公约》和双边援助，已成为非洲大陆的主要伙伴。法国正在采纳其非洲政策并使其现代化，以顾及当今现实，但法国不会脱离接触。相反，法国将坚持这项政策，同时与主席女士你、秘书长和今天在座的各位部长们共同努力。

主席(以英语发言):我请几内亚比绍外交与合作部长德尔芬·达席尔瓦先生阁下发言。

达席尔瓦先生(几内亚比绍)(以葡萄牙语发言;法文本由代表团提供):毫无疑问,非洲在过去六年中经历了意义深远的变革。这些政治、经济和社会性质的变革在很大程度上都是本世纪即将结束时发生的重大全球变革所促成和决定的,甚至是其造成的,并反映非洲各国政府承认其人民享有更大自由与民主的期望和尊重他们在思想多样化和机会平等方面的基本权利。在许多情况下,这些变革都是选举进程的结果,而选举有时则是在联合国和其它国际观察员监督下进行的。但不幸的是,我们在非洲目睹的动荡也是某些非洲领导人拒不听取其人民痛苦呼声,或拒不遵守人民有时通过暴力抗议、甚至通过武装斗争要求的民主和廉政规则和准则所造成的悲惨和无法控制的后果。

今天,没有哪个非洲人民会听任被无视或在专制制度下生活。非洲社会需要更多的空间表达自己,以便更有效地参与处理和管理国家事务—即同他们直接相关的事项。许多国家都举行了自由民主选举,这表明非洲政治家认识到这一新现实。但选举进程本身并不够。每个公民都必须有机会过富足生活并从公平分享的更好生活水平中获益。

虽然从现在起,民主和政治多元化确实将同世界其它地方一样,成为非洲政治词汇的一部分,但同宽容同样重要的各项原则、持不同政见者的权利和对个人的尊重尚未在我们大陆所有男男女女心中稳固扎根。非洲受多种邪恶折磨。它仍面临各种苦难,鉴于这些苦难的严重性和剧烈程度,应该给予非洲亟需的一切支持。

因此,主席女士,令我们感到非常高兴的是,贵国美利坚合众国采取了主动,组织了本次专门处理非洲问题的安全理事会成员部长级会议。这也雄辩地表明安全理事会对非洲的关心,并象征着同我们所代表的各国人民的友谊与团结。非洲统一组织现任主席津巴布韦的罗伯特·穆加贝总统和非统组织秘书长萨利姆·萨利姆先生所作的发言一定会激励和促使我们集体努力,他们给我们的讨论带来了非凡特点。我

还要向秘书长科菲·安南先生致敬,他为最终解决非洲问题作出不懈努力。

非洲一直以一种越来越令人担忧的方式在国际舞台上处于显赫地位。暴动、种族间和国家间冲突、部落战争、政变、人口大规模流离失所和难民营都不幸地构成当今某些非洲人民承受的沉重负担。原因何在?这就是许多男人、妇女和儿童,包括许多已无力行走的老人和象动物那样被追逐,不得不冒生命危险在森林中流浪的人所提出的问题。为什么有这样的痛苦和忧伤?为什么会发生所有这些暴行和屠杀?我们有责任共同找出这一切灾难的原因,并提出解决办法。

安全理事会以及整个国际社会应该努力找出困扰许多非洲国家、阻碍其人民社会经济进步的一切冲突的真正根源。当然,我们知道联合国不能包办一切,但我们深信,我们如果联合起来,就可以做得更多,做得更好。我们已经看到,在类似的情形下,在其它地区迅速取得了结果。我们应该努力给全世界每个人的生命赋予同等价值。不应该认为非洲的苦难是不可避免的。我们拥有哪些资源呢?当然我们有安全理事会,它的主要责任是维持国际和平与安全。我们是安理会的一部分,我们在安理会进行辩论,寻求解决办法,而且只要可能,这些解决办法都是协商一致取得的结果。然而,虽然在宣布决定时意图是善良的,而且慷慨激昂,但有时我们对某些危机的严重性似乎缺乏明确认识,因此,我们的行动缺乏必要的速度和紧迫感。在这方面刚果(布拉柴维尔)的案例非常明显,值得深思。

《联合国宪章》授予安全理事会权力和责任,可以采取胁迫措施,迫使各方尊重其决定。这些措施在人道主义方面的影响可能对无辜人民造成伤害,这些措施应该有时间限制,应该根据客观数据定期予以审查。我们认为,鉴于最近的事态发展,利比亚的案例值得重新考虑。我指的特别是非洲统一组织(非统组织)和阿拉伯国家联盟的联合提议,该提议提供了机制,保证按照普遍接受的准则,尊重受害者的权利,申张正义。

我们认识到,首先非洲各国政府有责任保证其公民的基本权利得到尊重,促进民主和善政,从而创造条件,使人人真正获得进步和繁荣。非洲各国应该学会宽容和尊

重他国,应该不分民族,培养同属一国的归属感。即使我们各国今天都主张民主制度,从长远观点看,必须考虑到每一个民族的特殊文化特征才能实现民主制度,这样的民主制度才能生存下去。民主是一个复杂而漫长的进程,虽然这个进程主要依靠各民族人民自身努力,但也必须有国际援助基础,只有这样,民主才会形成,才会开花结果。

没有法治,没有可行的经济结构,直接导致了非洲许多冲突。国际社会的努力目标应该是鼓励出现多元政治势力,形成认识到自己基本权利的文明社会和充满活力以及充满进取精神的私营部门。在存在种族冲突的地方,我们应该确保尊重个人权利,促进植根于一国种族群体多样化和多种族财富的和平文化。

我们可以从今天的会议期待些什么?首先,我们可以期待确认安全理事会各成员的共同观点,即:非洲目前存在的各个冲突是严重的,这些冲突正给有关人民造成困扰,正在伤害他们。我们必须有创新精神,建立必要机制,增强非洲国家帮助解决其区域冲突的能力。我要特别指出的是美国、法国和联合王国为在这方面帮助非洲人而采取的主动行动,这项行动是非常及时的,值得我们赞赏,值得整个国际社会支持。然而,我们首先必须通过支持非统组织以及诸如西非国家经济共同体(西非共同体)这样的次区域组织的努力,使非洲人有预防冲突的途径,次区域组织在解决利比里亚冲突方面的贡献已得到普遍承认。我们应与联合国难民事务高级专员办事处合作,确保保护难民,使他们自愿返回其原籍国。最后,我们必须通过进行促进非洲各国人民发展和福祉所必需的经济改革,确保个人权利得到尊重,并帮助非洲各国创造条件,实现经济进步。

专门举行一次安全理事会会议讨论非洲问题,其意义重大,因此,许多非洲同仁都到本会议厅听会,他们很想积极参与我们的讨论。事实上,我们现在进行的审议工作是朝着集体审议努力的第一阶段。因此,必须进行对话,在制订促进解决非洲冲突的一系列措施时必须考虑到直接牵涉到的国家的意见。我们希望,我们的辩论在整个非洲--在安哥拉、布隆迪、中非共和国、利比里亚、卢旺达、塞拉利昂、索马

里、刚果共和国和刚果民主共和国--燃起的希望不会熄灭。

主席(以英语发言):下一位发言的是日本外相小渊惠三先生阁下。我请他发言。

小渊先生(日本)(以日语发言,由代表团提供英文口译):首先,我向美利坚合众国国务卿马德琳·奥尔布赖特女士阁下致意,她主动召集了这次关于非洲局势的安全理事会部长级正式会议。安全理事会应在今天的部长级会议上重申对非洲的承诺,我认为这一点极为重要。

非洲正在发生的许多激烈冲突不仅对非洲地区而且对整个国际社会的和平与安全构成最大威胁。事实上,可以说我们是否能成功地解决非洲问题是对安全理事会效力的考验,而安全理事会又是联合国对维持国际和平与安全负有主要责任的主要机关。近年来困扰非洲的许多冲突是各种社会因素造成的--其中包括善政的失败、文明社会瓦解、部落争斗不断,这些冲突与我们在冷战时期看到的许多区域性冲突截然不同。

在这些冲突扩散,摧毁许多非洲地区的整个社会结构的背景情况下,人们越来越沮丧和绝望地感到,联合国特别是安全理事会不能一贯作出有效的反应。日本认为,安全理事会肩负维持国际和平与安全的主要责任,应该更加积极地发挥它的作用,协助非洲国家预防和解决这些冲突的努力。正是在这种情况下,改革安全理事会,争取使这一机构更合法和更加有效,以便它能有效地处理非洲的这些冲突,此时仍是当务之急。

这些冲突许多根源在于有关国家当地的社会状况。因此,在处理这些冲突时,安全理事会必须谋求同区域和次区域组织有密切的合作关系,如非洲统一组织和西非国家经济共同体。正是考虑到这一点,日本将于明年1月在东京召开关于预防性战略国际会议,特别以非洲为重点。我诚挚地希望,在今天会议结果的基础上,那次会议也能提出加强这种合作关系的具体建议。

在考虑在非洲预防和解决冲突的问题时,我们必须大力强调在冲突情况下向难

民、流离失所者和其他人提供人道主义援助的重要性。日本愿借此机会,对各国际人道主义机构,如联合国难民事务高级专员办事处、联合国儿童基金会、红十字国际委员会和其他组织一直在作的努力深表赞赏。日本认为,安全理事会应该争取进一步发展同这些和其他机构的合作关系。这方面,我要再次重申日本一直发出的呼吁,即有关方应充分尊重国际人道主义法原则,尽其所能确保从事人道主义活动的所有人员的安全。

日本认为,在处理这些冲突时,关键是必须正面处理发展的问题,也要解决冲突本身。因为我相信,和平与发展是一个问题的两个侧面--没有发展就不能消除冲突的根源,没有和平就不能满足发展的条件。因此,为了通过同联合国密切合作处理发展问题,以期为国际和平作出贡献,日本一直在主动推动一项新的发展战略,其基础是坚决承认有关国家的拥有权,以及它们和工业化国家之间真正的伙伴合作。

这是一项将由捐助国,包括日本、发展中国家、联合国、世界银行和发展问题所有其他伙伴一起执行的全面战略。它力求通过官方发展援助、贸易、开发人的资源和其他手段的有机结合来实现发展。日本希望所有有关各方积极支持与合作,使这项战略具体成型。

为此目的,日本将同联合国和援助非洲全球联盟一起,在1998年秋季共同组织第二次非洲发展问题东京国际会议,预期所有非洲国家都将派部长参加。会议将探讨如何对非洲实行新的发展战略的具体办法。日本争取所有有关国家合作,争取会议成功,以便能在促进非洲发展方面取得实质性进展。这将有助于预防冲突。

实现非洲稳定对促进整个国际社会在二十一世纪在和平与稳定基础上的繁荣必不可少。鉴于经济和社会发展对解决非洲冲突问题的意义,安全理事会应该比过去更多地考虑和重视解决冲突和发展两者之间的内在联系。安理会在预防和解决冲突问题上也应该扩大视野,探索一个解决非洲冲突的全面办法,使我们能解决与人道主义援助相关的问题,也能解决冲突后的重建问题。

不言而喻,这需要安全理事会和其他机构之间的更大合作。日本希望秘书长能

在对此问题这样理解的基础上研究解决非洲冲突的具体途径与方法，并尽早向安全理事会递交一份包括具体建议在内的报告。根据这些建议，日本将积极探讨有助解决冲突的具体办法。

如果认为适当，日本希望考虑，经安理会其他成员国同意，在明年上半年日本任主席时，安理会再次讨论这一问题，同时顾及日本将在一月份组织召开的预防性战略问题国际会议的结果。

主席（以英语发言）：我想我是否能在现在代表安理会全体，向孟加拉国外交部长表示衷悼，他的夫人昨夜去世。他已经回国。我代表大家向哈吉·阿卜杜什·萨马德·阿扎德先生表示衷悼。

我现在请肯尼亚外交和国际合作部部长斯蒂芬·卡隆佐·穆肖卡先生阁下发言。

穆肖卡先生（肯尼亚）（以英语发言）：我国代表团和我认为这次关于非洲问题的安全理事会特别会议是及时和有价值的，因为非洲问题占安全理事会目前工作量的65%。主席女士，我借此机会感谢你提出这个非常有益的想法。

今天非洲局势的特点一方面是政治冲突，另一方面是严重的经济问题。这二个问题必然相互影响。因此，必须找到一个全面和统筹的办法。解决这一局面。没有和平就不会有发展。事实上，我国在本地区促成和平的经验清楚地反映了这一认识。非洲的问题将通过非洲大陆各国人民自己的决心和毅力，在国际社会特别是联合国的支持下得到克服。

非洲冲突的祸害或许是非洲大陆面临的最急迫的社会政治问题。在过去的三十年中，非洲已经历至少20场全面冲突，造成无法估量的苦难。其中有些冲突已经解决，其他仍然棘手。然而其他迫切需要我们注意控制的冲突正在出现，如目前在刚果共和国境内的冲突。非洲各国政府已经认识到这些冲突的危险性，并正在努力加以解决。为此目的，他们已采取集体措施，寻求解决这些冲突的办法。而且在这样做的时候，他们认识到在这一艰巨的任务中国际社会必须发挥重要作用。

1990年,非洲统一组织(非统组织)国家和政府首脑通过了《关于非洲政治与社会经济形势以及世界上正在发生的根本变化的宣言》。通过这份宣言,这些领导人承认为了他们人民的利益需要改革他们的政治制度,并承诺在他们的国家实行进一步民主化。从那时以来,许多国家已经放弃军人和独裁政权,现在正在举行自由公平的选举。

1993年,非洲国家元首和政府首脑设立了非统组织预防、管理和解决冲突机制,处理非洲大陆上的冲突。今天有许多项区域倡议已出台,试图解决其中的一些冲突。

在我们分区域,政府间发展管理局(发展管理局)一直积极参与冲突的解决,尤其是在苏丹和索马里。在苏丹,在丹尼尔·托罗伊蒂奇·阿拉普·莫伊总统阁下的领导下,一直静悄悄的谈判进程在1997年9月16日内罗毕举行的一次会议上重现活力。在该会议上,就复会日期达成了协议。会议定于今年10月28日举行。为使这一进程取得成功,苏丹冲突各方必须有勇气和政治意愿真诚地进行谈判。同样重要的是国际社会的积极支持。这一支持必须以财政资源的形式出现,以维持这一进程,给所有各方施加压力。我们不能鼓励分散努力,而必须继续在迄今取得的积极成就的基础上向前迈进。

在埃塞俄比亚的领导下,发展管理局在索马里的参与产生了可喜的结果,并得到了各组织和各国的支持。我们分区域期待着定于1997年11月举行的博沙索会议给索马里的民族和解与重建进程提供更多的动力。

我们认为,在利比里亚取得的成功是说明非洲国家的努力在国际社会的支持与合作下取得了一定程度成功的一个例子。非洲将继续依靠安全理事会的支持。安全理事会在国际和平与安全问题方面负有主要责任。它必须在解决世界各地的冲突方面发挥交付给它的领导作用。我们希望安全理事会以对待其他地区冲突的同样紧迫感应付非洲的冲突。

多年来,非洲的社会经济状况仍然动荡不定,尽管非洲国家为改善人民的生活作

出了许多努力。许多非洲国家都列在世界最贫困国家的名单上。在目前的国际经济关系中非洲仍然遭到排斥。几十年来造成这种状况的因素有很多。其中包括很低的商品价格、沉重的债务负担、不平等的贸易关系、不断减少的资源转让和与国际金融体系之间变化莫测和附带条件的关系。结果,从所有指数来看非洲的局势存在普遍的贫困和不发达。非洲的人均收入是世界上最低的,而且继续逐年下降。它的发展陷于停滞,而且在一些情况中出现副增长。今天,非洲是若得不到外部支持便无法养活不断增多的人口的唯一大陆。

尽管存在这些问题,非洲国家正做出努力,为它们的发展奠定牢固的基础。在区域一级,一项非洲各国经济一体化的条约已经生效,一体化进程正在展开。与此同时,许多国家的政府正处于实施广泛经济改革的最后阶段。这些有益的努力需要得到国际社会的支持。

国际社会必须立即采取全面的行动,解决影响非洲的各种影响严重的社会经济问题。需要重新确定非洲与目前的世界经济秩序中的重要角色的关系,其中包括布雷顿森林机构,它们应该重新审查它们对非洲的政策。

肯尼亚重申联合国作为就国际和平与安全问题进行对话和谈判以及为促进经济和社会发展进行合作的中心论坛的重要性。我们在政治上高度重视加强联合国,以提高它在处理国际事务方面的效力。

实施以前在联合国各次会议上通过的重要决定的意义无论怎样强调也不为过。我们感到关切的是发达国家没有履行以前所作的承诺。与此同时,应避免有选择地或在各项承诺所商定的框架之外实施这些承诺的结果的任何企图。

肯尼亚非常重视联合国与非洲统一组织之间开展的合作。我们认为,这一合作应得到加强,使非洲获益。应对大会每年就两个组织之间的合作通过的决议进行重新审查,以改善对决议的实施。非统组织关于非洲问题的决议需要得到安全理事会的尊重。在这方面,肯尼亚赞成罗伯特·穆加贝总统阁下以非统组织当职主席身份所做的发言。

最后,我国代表团希望,在秘书长提出关于非洲局势报告时,这些和其他问题都将被提及。同样,我们希望,秘书长的建议将迎来关于非洲的重要决定得到认真对待和充分实施的新时期。我们期待着秘书长的报告。

主席(以英语发言):我请波兰外交部长达留什·罗萨蒂先生发言。

罗萨蒂先生(波兰)(以英语发言):主席女士,首先我要表示我非常高兴地看到你主持安全理事会这次部长级会议。我要表示我对你采取主动召集这次会议感到非常满意。波兰代表团立即对美国的这方面建议给予支持,认为这一建议是非常必要和及时的。

非洲许多地区动荡不定的安全状况和持续存在的不稳定依然令我们深为关切。非洲冲突的复杂性削弱了联合国和非洲统一组织(非统组织)在解决冲突的努力中所采取措施的有效性。从根本上来讲,世界该地区的危机是深刻的社会和经济不发达的产物,有着深深历史根源的各种种族、文化和宗教因素使危机加剧。它们往往包括国家机构的运作完全中断,尤其是在受军事敌对行动影响的地区。们也常常伴随着大批人的颠沛流离--这又使一个区域的人道主义状况恶化--从而引起人权进一步遭到侵犯。

非洲危机的独特性要求制定解决危机复杂的根本原因的国际援助总概念。因此,秘书长将提出的旨在制订一项中止非洲内战的可行计划的建议应以准确找出内战根源为基础。它们还应包括国际援助方式的具体轮廓,促进受冲突影响国家遭受破坏的行政、经济和社会基础结构的全面重建和恢复。

所有这一切尽管必不可少,但它们只是使非洲许多遭受战争蹂躏地区的局势恢复正常的漫长道路上的一个步骤。首先需要有正常局势的构想。应由非洲人民自己进行这一构想。我们认为,在考虑非洲的未来时,他们应该以得到他们具体的当地经验和非洲传统丰富的、经过实践检验的解决办法为基础,同时考虑到尊重普遍承认的民主标准、法制和基本的人权在当今国际关系中占有中心位置。

我国政府欢迎目前开展的发展联合国与非洲统一组织之间合作的努力。我们赞

赏地注意到在这方面取得的重大成就，我们鼓励继续采取这一大胆作法，它在今年已经使这一合作在内容和形式上得到极大的丰富。

旨在缓和非洲的紧张局势和中止冲突的各种区域和分区域努力对于寻求实现该大陆的和平未来来说是必不可少的。区域角色在给动荡国家和民族提供适当和及时的建议与援助方面处于独特的位置。在这方面，我们应向非洲调停者为解决区域冲突而作的不懈努力表示深深的敬意。

我们认为，非洲国家的维持和平能力是处理冲突的区域潜力的最重要方面之一，它应得到全面的发展。过去几年里，我们目睹在非洲扩展非洲维持和平理论与实践方面向前迈进的一大步。

在这方面，我谨想举西欧联盟为协助该进程所作努力为例。波兰认为，应更多地利用秘书长科菲·安南及其前任向安全理事会提交的有关非洲维持和平部队的文件所载的详尽观点。

我已指出，非洲危机的人道主义后果，确实具破坏性。大湖区难民的经历证实，卷入冲突的平民的生存机会，常常决定于能否有效提供人道主义援助和保护。因此，限制和阻碍援助的流入，能够并常常给受军事敌对行动影响地区数以十万计的人民带来悲惨后果。冲突各方须尊重其控制领土上平民的人权，对那些包括因阻碍国际救援行动而对侵犯这种权利负责者，应绳之以法。

我们希望这次辩论将推动使非洲摆脱目前冲突和消除潜在冲突前景的进程。如果要有效处理非洲很多其它重要问题，这一点是必要的。我国深信，被目前危机所摧残的非洲各国，将成功地摒弃给其人民带来痛苦和苦难者，并发扬能确保和平与繁荣者。我们认为，对这一其无穷的人力和自然资源仍基本未开发的大陆，别无他途，而不开发这一资源无益于非洲和整个世界。

我国对参加联合国在非洲领导的解决冲突活动感到自豪，其中包括很多联合国维持和平行动。这一军事方面的角色虽然重要，仍得到在其它方面援助我们非洲伙伴的补充，这对每个面对根本体制改革的国家的协调发展是至关重要的。

波兰代表团认为,安全理事会将在本次会议结束时通过的主席声明,会大大扩展结束非洲冲突的前景。波兰作为联合国的一个传统的积极成员,随时准备为针对非洲的共同努力作出自己的一份贡献。

主席(以英语发言):我请葡萄牙外交部长雅伊梅·加马先生阁下发言。

加马先生(葡萄牙)(以葡萄牙语发言;英文稿由代表团提供):非洲一直是安全理事会的主要议题。本机构注意非洲事务的原因人所共知。葡萄牙作为安全理事会的非常任理事国,一直争取促进关于非洲问题的建设性和富有成果的辩论。在这方面,我们总是准备支持能以创新的方式制定出安理会在这方面的工作的倡议。

我们认为,国际社会处理有关非洲大陆问题的方式需要有新的开始。诸如非洲各国今天所存在的那些例外的情况,需要我们大家拿出富有想象力和有效的答案。

因此,我们一开始就支持美国推动以这种模式并以此为目标举行的辩论的出色倡议。这是一次适时的辩论,清楚地显现了联合国对果断促进维持非洲和平与安全的兴趣。非洲统一组织主席和秘书长的出席令人欣喜,它表明该倡议的重要性。我还感谢联合国秘书长在一些具体情况中对非洲表示的明显关注。

葡萄牙政府欢迎安全理事会的本次会议,确认它本身并非目的。关于非洲大陆面临的巨大挑战已讲了很多话,但这些话并不总是变为实际行动。联合国秘书长今天所要求的报告和建议,显然将是正确方向上迈出的一步。

加强联结葡萄牙和非洲之间的纽带,是葡萄牙外交政策的优先考虑之一。我要回顾一些反映这种承诺的倡议。首先,葡萄牙向其欧洲联盟中的伙伴提出了举行一次欧非首脑会议的建议,旨在于两个大陆之间建立相当高级别的政治对话。主要目的是置非洲于国际议程之首,该大陆的规模和经济潜力值得建立一种新的关系模式。在今年6月举行的欧洲理事会阿姆斯特丹会议上,商定在2000年之前举行首脑会议,与我们非洲伙伴之间有关该议题的会谈正在开始。

葡萄牙通过积极参加下列行动而参与了联合国几项在非洲的维持和平行动:联合国莫桑比克行动、联合国安哥拉核查团、联合国安哥拉观察团以及联合国西撒哈

拉全民投票特派团。

我们还分拨大量资源援助非洲各国的发展,并在国际论坛中为应当提供符合非洲目前经济状况的要求的资金而据理力争。

葡萄牙与下列国家一道创立了讲葡萄牙语国家共同体:安哥拉、佛得角、几内亚比绍、莫桑比克、圣多美和普林西比以及大西洋彼岸的巴西。这一拥有2亿人的共同体将扩大合作并在共同感兴趣的方面建立协调与外交协商机制。在这方面,7国探讨借鉴其共同经验的方法,以使它们能够促进非洲的和平行动。

我们知道,非洲各国正在对付的困难最终会得到认真和实际解决,在非洲同在其它地区一样,坚持就会有收获。我们真诚相信,非洲人会经民主、法治和尊重人权而找到政治稳定和社会经济发展的道路。

我们还认为,国际社会的主要优先考虑之一,应是支持旨在避免非洲正出现的冲突的行动,以及建立将为在更高阶段和平和经谈判解决这些冲突创造必要条件的机制。确定我们在这方面的行动方向的主要因素是清楚的。

第一,葡萄牙认为,非洲各国及其代表性组织——首先是非统组织——积极参与制定这些倡议所依据的理论和概念及执行这些机制,是不可或缺的。在这方面,我们认为“非洲属于自己”的概念是尤为恰当的;然而,应阐明这一概念不能看作是国际社会摆脱非洲的借口。相反,目的是要帮助非洲国家获得在解决其问题方面发挥更有效作用的能力,避免借助常常带来不良效果的外部办法。

第二,我们主张安全理事会继续在维持和平及其它行动方面与联合国其它机构合作,充分履行《联合国宪章》为其规定的责任。

第三,我们愿扩大过度集中于技术和行动方面的这一有关非洲安全的辩论,以列入有关建立和平的问题。

的确,由军事力量所保证的正式和平应得到以下条件的互补:这些条件是旨在保持为有关各方所自由接受的物质和平。如秘书长在第五十二届大会开幕时的讲话中所指出:

"我们的愿望是，联合国在为谋求和平与进步时，能更目标一致、协调努力和富有感应力地采取行动。"（见第五十二届大会第五次全体会议正式记录）

最后，葡萄牙政府衷心希望仍在分裂非洲国家的严重冲突和分歧不久将通过对话和发展得到解决。这样便有可能结束困扰这个大陆一些地方的严重人道主义危机。作为安全理事会成员国，并作为在非洲有其几十万同胞的国家，葡萄牙不会不帮助非洲和非洲人实现那一目标。

主席（以英语发言）：我请大韩民国外交部长官柳钟河先生阁下发言。

柳先生（大韩民国）（以英语发言）：大韩民国欢迎并支持美国作为9月份安全理事会主席倡议召开安全理事会关于非洲问题的特别部长级会议。

在这个十年期间，非洲朝着稳定、民主和繁荣迈出了巨大步伐。但是，武装冲突在该大陆某些地方持续，威胁着区域和平与安全。这些冲突使无辜的平民百姓蒙受巨大苦难，造成了大量人口流离失所、人道主义苦难和严重违反人权。此外，这些冲突也摧毁了社会和经济发展所必不可少的资源。

为对付这些挑战，国际社会已经使用了大量精力和资源。这往往是同区域组织合作，通过安全理事会，也通过联合国其他组织和机构进行的。安理会对非洲冲突的反应总的趋势显然是更多地介入该地区。大韩民国欢迎这一趋势，并认为安理会以更大的连贯性和效率能作更多的事情。在协调国际社会用于在非洲预防、管理和解决冲突以及人道主义和发展活动的努力方面，秘书长起着重要的桥梁作用。在这方面，我们尤其欣赏秘书长保证就需要安理会采取紧急行动的问题经常同安全理事会成员进行磋商。

大韩民国认为，非洲冲突的解决需要采取一种全面的作法，这种作法应考虑该地区冲突的原因和后果的复杂程度。在这方面，我谨提几点建议。

第一，应作出进一步努力以促进联合国同非洲统一组织之间的协调，以及促进同次区域组织和安排的协调。我们感到鼓舞的是：安全理事会同非洲统一组织（非统组织）预防、管理和解决冲突机制之间日益增加的合作；联合国同西非国家经济共同体

(西非经共体)最近在区域维持和平方面联合行动的成功;以及委派一名大湖区域联合国-非统组织联合特别代表。我们认为这种合作使安理会能利用区域组织在当地的专门知识和资源。我们认为,安理会在其讨论中应适当考虑区域组织对于它们明确、直接关心的局势的看法。

联合国和区域安排还应更集中地预防危机。我们知道,预防危机总是比对危机作出反应省钱。国际社会还必须继续帮助区域组织加强其维持和平的能力。能力建设是重要的,因为它不仅能对冲突作出更迅速的反应;它最终还能使非洲国家能自己解决区域问题。

我谈的第二点是关于人道主义苦难的,这是冲突的直接后果。在冲突各方拒不尊重国际人道主义法律的环境中,几乎不可能向难民和国内流离失所者提供有效救济和保护。在这方面,我们谨强调为设立国际刑事法庭正在进行的努力的重要性。我们期待秘书长关于我们如何能在冲突局势中更好地保护对难民的人道主义援助的研究,6月安理会通过的主席声明要求进行这项研究。

第三,国际社会应作出更坚决的努力以阻止武器流入冲突地区,武器流入将增加人道主义苦难和阻碍冲突的解决。我们尤其需要确保更严格地遵守安全理事会对非洲冲突地区所实施的武器禁运。尽管资源很少,我们也应认真探讨建立一个具体机制的可能性,以鼓励毗邻国家进行合作,执行禁运和为此目的通过的国内法律。

最后,我们认为必须高度优先重视在冲突已经解决后巩固和平。不这样作便会使脆弱的和平易遭破坏和受到风险,首先是浪费了为实现和平而投入的所有资源。此外,我们应大力支持民主,不论它在何时建立,和强调将种族和其他分歧导向民主进程的重要性。

我们还认为在社会-经济领域的区域努力(如非洲经济共同体和非洲人权和人民权利委员会)对确保该大陆的长期和平与繁荣和粉碎贫穷和战争的恶性循环是至关重要的。因此它们理应得到我们的大力支持。为帮助保持非洲经济改革令人鼓舞的步伐,我们必须创造有利的外部环境,通过改善进入市场的机会促进贸易机会、进行

更多国内和国外投资和减除债务负担。布雷顿森林机构能通过鼓励健全的经济政策管理和建设根本的基础设施来促进这种努力。

在结束前，我要强调每个会员国继续其对非洲和平与繁荣事业的承诺有多么重要。大韩民国一贯、热忱地为这一事业努力，这种努力是通过参加联合国在该地区的维持和平行动，如联合国索马里行动(联索行动)、联合国安哥拉核查团(联安核查团)和联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)，也是通过它对人道主义和发展方案所作的贡献进行的。我们将继续这样作。我们希望看到今天令人欢迎的倡议之后会有具体后续行动。我们对秘书长抱有充分信心，并期待着他的报告，报告将为非洲人民更光明的前途采取更协同一致的行动奠定基础。

主席(以英语发言)：我请俄罗斯联邦外交部长叶夫根尼·普里马科夫先生阁下发言。

普里马科夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：我们认为安全理事会讨论非洲目前的局势是重要和及时的。人们难以期望世界长期和谐发展，如果非洲国家--它们几乎占国际社会的三分之一--继续处于“高震”区的话。问题的另一方面是，世界上最贫穷的48个国家中，33个在非洲，其土壤蕴有巨大的矿物资源宝藏。

此外，现实是缺乏安全和种族、宗教和社会不断分崩离析妨碍许多非洲国家进行它们极需的政治和经济变革。死亡人数是巨大的：几十万人死亡和几百万难民。

对非洲大陆的社会经济援助，国际社会已制订一些全面性和部门性方案，包括秘书长发起的联合国系统援助非洲特别倡议。我认为，安全理事会本次会议能够证明，我们都认识到迫切需要制订一项类似的协调战略，维持那里的和平与安全。

在这方面，我们并非从零开始。安全理事会和联合国总的说已积累了许多解决国家间分歧的经验。但我们应承认，国际社会尚未达到对新一代冲突作出有效反应的应有水平。这些冲突主要是内部性质的冲突，但以造成人员和物质损失以及文化和生态损失而言，却破坏区域和平与安全。更重要的是，在这方面有着国际社会进行

干预的反面经验，

我主要指的是索马里。

毫无疑问，非洲人自己首先应行动起来解决这种冲突。他们愿意这样做，正如非洲的特遣队在利比里亚和中非共和国的成功行动所表明的，他们的努力应该予以支持。

我们建议，我们应共同考虑我们如何能加强非洲区域组织、首先是非洲统一组织在缔造和平的努力和预防性外交中的作用。自然，要圆满实现这些目标，我们应该确实加强该组织和联合国的相互作用。

我们还认为，现在是讨论建立一支非洲联合部队和其他国家间维持和平结构的建议的时机了。在这方面我要强调，建立和平、包括在非洲大陆建立和平的国际法律基础，应该继续是《联合国宪章》、安全理事会的决定和有关的国际多边和双边协议。

除非经安全理事会授权，否则区域结构不能采取强制性行动，不论是制裁或肯定地说军事力量。就安全理事会而言，应更多依赖非洲人自己的协商意见寻求解决非洲大陆各种问题的办法。这特别是指非洲统一组织关于利比亚局势的文件。我们需要找出解决这一问题的途径。我认为，非洲统一组织关于洛克尔比一案的建议值得重视。

俄罗斯联邦从公开、平等和互利的伙伴关系立场出发，并在不强人所难和不受意识形态俗套或民族偏见束缚的情况下对待与非洲和在非洲的合作问题。我们准备参与国际努力，促进非洲维持和平的能力。但我要再次强调，外部援助只能辅助而不是代替非洲国家自己采取的步骤。

不幸的是，非洲人仍然在不断地报警，但我们还是应该尽我们的所能，使他们只给我们带来好的消息。

主席（以英语发言）：我现在请瑞典外交部长莉娜·耶尔姆-瓦伦女士阁下发言。

耶尔姆-瓦伦女士（瑞典）（以英语发言）：11年前，我出席了大会关于非洲问题的

特别会议。非洲前途的共同责任是我的发言和会议本身的一项重要主题。这一主题今天仍然重要。

我们必须成为促进发展的伙伴,同时也是促进和平与安全的伙伴。信息十分明确,非洲人并不要求特殊待遇,要求的是平等待遇:进入市场、与投资者合作、交流经验和文化上相互影响。

瑞典长期地深深卷入非洲、瑞典政府正在制订一项建立在伙伴关系上的非洲新政策。今后三年里,与国际趋势形成对照,我们的援助预算将大幅度增加。预算的大部分将指定给非洲。但援助和一整套其他工具应该用于确保非洲人民成为自己命运的主人。

联合国在非洲作用的重要部分是帮助各国维持和恢复和平与人类安全。非洲的冲突长期以来引起安全理事会的很多关注。必须将更多的努力放到防止武装冲突上。防止冲突应包括创造国家间能够和平解决其分歧的环境的长期性措施。可持续经济和社会发展、消除贫穷、善政、民主和尊重人权是至关重要的因素。

非洲政府和世界其它国家同样有责任遵守国际协议,包括人道主义法和尊重人权等方面的协议。真正的伙伴关系是建立在尊重分歧、而不是不同的标准的基础上,这尤其是因为它们影响合作的实质和目的,即建立和平与繁荣,维护人类尊严。

我们欢迎非洲更多参与冲突的防止,绝不仅仅是通过非洲统一组织(非统组织)的机制。非统组织和次区域组织正在越来越多地参与解决冲突和维持和平的所有阶段。

国际社会、包括安全理事会在非洲的危机中有着明显的责任,正如它在世界其他地方那样。我们在联合国内应研究如何更有效地利用我们掌握的工具,与区域组织合作防止和解决冲突。除自卫的情况外,只有安全理事会才能合法地授权使用武力。

瑞典希望看到联合国和非统组织进一步合作。我们欢迎联合国和非统组织在大湖区的共同努力,特别是任命穆罕默德·萨努恩大使为特别代表。我们还高兴地看

到联合国难民事务高级专员办事处和非统组织就大湖区建立新的人道主义事务机构一事进行接触。

主席女士，瑞典深深感谢你倡议组织召开这次部长级会议就非洲问题进行辩论。这表明非洲和整个世界需要共同的行动。这不应一直是一个孤立的事件。我们期待联合国所有会员国在秘书长所提建议的基础上进行广泛的讨论。这样做应能启动安全理事会和大会采取实际和具体的后续行动这样一种进程。

主席（以英语发言）：我请大不列颠及北爱尔兰联合王国外交和联邦事务国务大臣罗宾·库克阁下发言。

库克先生（联合王国）（以英语发言）：穆加贝总统在开始讨论时提到整个非洲的复兴，在一开始我们就应认识到这个大陆的改进，这是正确的。民主在扩大、良政在许多国家牢固扎根、南非种族隔离以和平方式瓦解是这十年世界上最成功的事件之一。

然而，一些国家的进步不应使我们看不到仍然存在的实际问题。在近几十年中非洲是人均收入没有增加的唯一的大洲。我们在英国为我们享有自由贸易者的声誉而感到骄傲，但事实上，非洲是从全球经济开放获益最少的大洲。确实，一些分析家说，根据最近举行的关税及贸易总协定（关贸总协定）的乌拉圭圆桌会议，撒哈拉以南非洲将是一个净损失者。

经济进展最小的大洲产生了最多的冲突，这不应使我们感到惊奇。在人们贫困并实际上变得更贫困的地区、紧张局势不可避免地会加剧。我们对每天晚上都在阿尔及利亚发生的骇人听闻的暴行感到震惊。我们都严厉谴责这种恐怖主义，并呼吁改进普遍人民的生活安全。我们还必须认识到，国际货币基金组织（货币基金组织）在阿尔及利亚的一揽子计划这十年来产生了降低该国许多人生活水平的效果。

必须在三条战线上向恐怖主义作战：加强安全、政治调解以及还有经济发展。国际社会还有三个重要途径能够帮助非洲。

第一，消除贫困。非洲需要我们的援助。英国新的工党政府承诺要扭转英国援

助下降的情况。我国财政大臣上星期在毛里求斯宣布了一项减轻债务的新倡议，这项倡议将使3亿最贫困的人获益，其中很大一部分居住在非洲。经济发展将是下个月在英国举行的英联邦政府首脑会议的主题。我们作为双边捐助者、作为联合国会员国以及作为国际金融机构的成员，都必须利用我们掌握的一切工具促进非洲发展。

我们能够帮助非洲的第二条途径是防止冲突和维持和平。英国对非洲统一组织（非统组织）决心同联合国一道解决非洲问题感到高兴。大湖区最近的悲惨历史表明这是多么重要，也表明这是多么困难。我们不能对联合国自己的记录沾沾自喜。历史学家会问，为什么我们没有把难民同武装军事人员分离开来，而让难民营成为军事冒险的基地。我们唯一能答复的是，在面临种族灭绝时我们再也不会后退。

我们也决不应纵容大屠杀。让我们搞清楚那些在罗克比上空爆炸的泛美飞机上安放炸弹的人们的意图。他们的意图是要炸死飞机上的每一个旅客。我们坐在这张桌子周围的所有人都经常乘飞机旅行。我们比所有人都更关心禁止把飞机作为恐怖主义的工具。向两名受到起诉的利比亚国民提出的指控书是一份全面的指控书，它令人信服地列出了他们必须回答而且只有在受审时能回答的证据。

穆加贝总统说他希望能根据苏格兰法律进行审判，我对此表示欢迎。能根据苏格兰法律对其进行审判的唯一地点是在苏格兰。苏格兰法院没有任何法律权力可以有苏格兰以外的地区开庭；根据荷兰法律，其他司法权的法院没有法律权力在海牙开庭。我们认识到国际上对这个案件的关心。这就是为什么我们最近邀请利比亚、非洲统一组织以及在这个议席就座的希望派遣国际监察员的任何其他国家到苏格兰出席任何审判。

我们知道，必须看到正义得以伸张，但也必须执行司法。保护无辜者而将罪犯绳之以法的公平审判是普遍人权的重要基础。

这就要谈谈国际社会可向非洲提供援助的第三个领域，即人权领域。非洲近代史上令人信服的经验是，诚实、开放和民主的政府对取得成功是必不可少的。尼日利亚和前扎伊尔是资源丰富的国家。这两个国家的人民生活在贫困中的主要原因是

过去几年中统治这些人民的人管理不善和只顾私利。因此我对非洲和非洲组织内部要求支持普遍人权的压力日益加强表示欢迎。规定英联邦必须考虑人权标准的《哈拉雷宣言》是一部非洲宣言。我们必须都努力确保这样的宣言,包括联合国、非统组织和英联邦的宣言,得到遵守和实施。

最后,我要说前面有着各种挑战,目前有着各种问题。但只要建立了真正的伙伴关系、非洲各国政府作出努力以及国际社会发挥我所述的作用,非洲的前途就可以是光明的。使非洲雄狮步亚洲猛虎之后进入繁荣与和平的现代世界应是安全理事会的一个主要目标。

主席(以英语发言):现在我以美利坚合众国国务卿的身份发言。

美国对安理会部长级会议表示欢迎,并欢迎它给了机会让我们认识到并支持非洲与世界的新关系。

在许多国家,困难的改革正导致经济增长和朝着民主发展。尽管仍存在着许许多多问题,但我们决不能让这些问题使我们看不到那些正在悄然出现的新的非洲领导人,他们坚定地决心创造新的非洲现实;用民主、稳定与法治取代独裁和内乱;消除贫困、腐化和绝望,而不是内部争斗或敌对的邻国;成为发展的动力而不是孤立的边缘地区;不是作为恳求者而是以真正的平等地位站在国际社会面前。

我们的作用是一种支助作用。我们必须认真地听取非洲领导人和非洲公民对于他们面临的各种挑战以及对他们赞成的解决办法要说的话。我们必须明白我们自己的利益是什么,必须明白我们准备做些什么来帮助非洲人把改革引向为其人民创造新的机会的方向。

我们请秘书长提出报告,说明我们能如何更好地确定冲突的根源、防止或解决冲突以及帮助非洲人为和平与繁荣奠定基础。我们借此机会敦促支持秘书长的改革建议,这些建议为联合国提供了一个重要的机会来更好地利用其资源处理非洲的安全、人道主义和发展需要。

我们的出发点是和平与安全,这是安理会的传统责任,但我们还应借此机会看一

看我们与非洲的相互作用的更广泛的情况。

十年前，在非洲发生了许多冲突，在很大程度上为这些冲突推波助澜的是冷战的角逐，在南部非洲则是种族隔离的恶毒的和破坏稳定的后果。

今天对和平的最大威胁是种族紧张局势引起的国内冲突或公然竞争资源和权力造成的。这些威胁加剧了，因为一些社会缺乏有力和有代表性的政府机构，经济前景如此暗淡以至于希望破灭，绝望愈演愈烈。

在这种环境中，安全战略必须包括政治、经济和人道主义部分。但要执行这些部分，必须建立和维持相对安全的气氛。联合国在通过其维持和平行动、斡旋特派团和紧急救济方案迎接这些挑战中发挥中心作用。

在整个非洲，美国支持非洲统一组织（非统组织）在预防和回应危机方面的作用，而且我们正在援助其计划来建立一个冲突处理中心并提高它对紧急情况作出快速反应的能力。我们敦促秘书长加强联合国、非统组织和非洲区域安全组织之间的关系，承认它们正在做的工作。

在利比里亚，我们祝贺西非国家经济共同体（西非经共体），它在帮助结束内战和监督民主选举中取得成功。

我们还赞扬西非经共体部长C-5集团使塞拉利昂实现和平的努力，我们是那里和平进程的有力支持者。在安哥拉，作为《卢萨卡协定书》三个观察国之一，我们强烈赞同得到南部非洲发展共同体支持的联合国努力以确保充分执行。我们将利用安理会的权力惩罚不履行义务的任何一方。

美国还与非洲国家和捐助国合作，努力加强非洲国家在需要维持和平行动时的回应能力。这是一项能力建设的主动行动，具有长远目标，公开进行，而且完全旨在预防和结束冲突并减轻其后果。

美国还欢迎秘书长的想法，改进国际社会对非洲复杂人道主义紧急情况，包括从危机到发展的过渡的总的回应。

我们应该特别注意过去四年在大湖区域吸取的教训，考虑确保难民营不被用作

战犯的避难所或军事行动基地的措施，以及在大规模侵犯人权之后实现正义和澄清责任的措施。而且我们建议秘书长为大湖区仍然面临的问题提出全面的解决办法：防止新的冲突并促进人权、民主化和重建。

在酝酿他的想法时，我们敦促秘书长与该区域领导人密切协商并鼓励互相尊重和互相负责的精神。同时，非洲人自己必须拒绝无法无天的文化，它保护犯下严重侵犯人权或向其他国家输出恐怖罪行的人。在这方面，允许我今天指出，在恐怖主义方面，不可能和利比亚进行妥协。关于泛美103号航班的案例，安理会行动对利比亚人民影响的责任不在于我们。它完全在于利比亚政府。我们必须一致要求充分遵守安理会决议。不这样做便是侮辱如此悲惨死去的人，并拒绝满足受害者家属的正义要求。

联合国的努力在非洲发展计划中也发挥中心作用--这种发展使公民得到更多机会，政府获得更大能力，和平得到坚实基础。

今天我们知道在非洲，正如其他地方一样，经济增长的主要动力必须来自于私营部门。这要求使当地投资有利可图和外国投资受欢迎的战略。它要求私有化，更开放的市场以及管理和财政改革。而且它要求努力改进教育、训练和保健，使所有人，男人和女人，可以实现他们的潜力。

今天我们知道，援助无法代替改革。但这并不意味着回避只有援助可以带来的好处。

去年，美国对直接人道主义和发展援助的认捐超过15亿美元，另外通过多边组织如世界银行和非洲开发银行认捐了10亿美元。此外，2 400多名和平队志愿人员正在非洲共29个国家工作。克林顿总统提出了经济增长和机会伙伴关系，以刺激商业、减少债务、鼓励投资和提供技术援助。

并非偶然的是，非洲目前经济增长与日益接受民主原则同时发生。

今天撒哈拉以南非洲48个国家的半数以上具有选举产生的领导人，国际观察员认为这些选举是自由和公正的。这在政治和经济上是重要的，因为发展依靠人民。

自由交流想法、发表意见、组织劳工和投资的民主人民将比受压制束缚的人民建立更富裕而且最终更稳定的社会。

自由选举是民主的必要组成部分，但本身不足以构成民主。美国致力于同非洲和国际社会合作，以帮助发展持久和有效的民主机构，如立法大会、司法机构和独立的新闻界。我们在20个国家有建立民主的方案，而且也在帮助加强民间社会，以改善理政并加强法治。

最后，我们欢迎非洲对解决我们都关心的全球性问题，如犯罪扩散、恐怖主义、环境退化和传染病传播作出越来越大的贡献。今天，世界最大的划分不在东方和西方或北方和南方之间--只在陷入过去怨恨和成见的人和具有塑造未来的远见和勇气的人之间。

我们今天上午在这里都向有这种远见和勇气的非洲人致敬，并确保我们有支持他们所必需的远见和决心。

我高兴地宣布我自己计划年底前访问非洲大陆，会见那里的领导人和人民并且尽量落实美国的承诺：在非洲人实现真正自由、日益繁荣和基本人类尊严的迟迟未实现的期望时与他们站在一起。

纳尔逊·曼德拉总统说过，在国家历史中，一代代人通过认识到重要的转折点和抓住时机留下自己的痕迹；要实现更美好的生活我们必须顶住沿着道路漫不经心地前进的诱惑--我们必须抓住召唤的机会。

让我们共同走在这条路上。

我现在恢复行使作为安理会主席的职责。

在安全理事会成员进行了磋商后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会于1997年9月25日召开外交部长级会议，审议国际协同努力促进非洲和平与安全的需要。

“安全理事会按照《联合国宪章》的宗旨和原则重申其对非洲的承诺。安理会还重申全体会员国政治独立、主权和领土完整的原则。

“安全理事会注意到，非洲国家为求实现政治稳定、和平以及可持续的经济和社会发展，在迈向民主化、经济改革和尊重及保护人权方面已取得重大的进展。

“尽管有这些积极的发展，安全理事会仍然严重关切非洲大陆出现这么多剧烈的武装冲突。这些冲突威胁区域和平，使大批人颠沛流离受苦受难，造成长期的不稳定，挪用长期发展的资源。安全理事会重申全体会员国有责任以和平手段解决其国际争端，并重申安理会本身根据《联合国宪章》负有维持国际和平与安全的首要责任。”

“安全理事会欢迎非洲统一组织(非统组织)，包括通过其预防、管理和解决冲突机制，以及各分区域安排在预防和解决非洲的冲突方面作出的重大贡献，并期待着依照《联合国宪章》第八章的规定，加强联合国与非统组织和各分区域安排之间的伙伴关系。安理会支持加强非洲国家的能力，以便根据《联合国宪章》为维持和平行动，包括在非洲的维持和平行动，作出贡献。安理会突出《非洲无核武器区条约》对国际和平与安全的重大贡献。

“安全理事会全力支持联合国通过其外交、维持和平、人道主义、经济发展和其他活动，参与非洲的事务，这些活动往往是同各区域组织和分区域组织合作开展的。联合国对非洲致力建设一个和平、民主、公正和繁荣的将来作出了重大贡献。安理会强调联合国承诺通过联合国难民事务高级专员及其他人道主义组织，协助非洲国家努力依照国际人道主义法解决各种人道主义和难民危机。

“安全理事会认为，对非洲面临的挑战需要作出更全面的反应。为此，安理会请秘书长在1998年2月以前，就非洲冲突的根源、预防和解决这些冲突的途径以及如何在解决冲突之后为持久的和平及经济增长奠定基础，向安理会提交一份载有具体建议的报告。由于这份报告的范围可能超出安理会的权限，因此安理会请秘书长将他的报告提交给大会和联合国其他有关机构，供其按照《联合

国宪章》酌情采取行动。

"安全理事会申明,它打算迅速审查秘书长的建议,以期根据《联合国宪章》规定的责任采取步骤。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号是S/PRST/46。

安全理事会就此结束目前阶段对其议程项目的审议。

下午12时15分散会。